പ്രവചിക്കപ്പെട്ട ഒരു മരണത്തിന്റെ പുരാവൃത്തം

ഗബ്രിയേൽ ഗാർസിയ മാർകേസ്

കൊളംബിയയുടെ വടക്കൻ തീരത്തുള്ള ഒരു ചെറിയ പട്ടണത്തിൽ. ആ നാട് കണ്ടതിൽവെച്ച് ഏറ്റവും ആർഭാടകരമായ ഒരു വിവാഹം നടക്കുന്നു. എന്നാൽ ഏവരെയും നടുക്കിക്കൊണ്ട് അന്ന് രാത്രി സാന്തിയാഗോ നാസർ എന്ന യുവാവ് സ്വന്തം വീടിനു മുന്നിൽ ക്രൂരമായി കൊല്ലപ്പെടുന്നു. ഉദ്വേഗഭരിതമായ ഈ നിമിഷങ്ങളിലേക്ക് വായനക്കാരെ കൊണ്ടെത്തിക്കുകയാണ് ഗബ്രിയേൽ ഗാർസിയ മാർകേസ് *Chronicle of a Death Foretold* എന്ന തന്റെ നോവലിലൂടെ. പ്രണയത്തിന്റെയും പ്രതികാരത്തിന്റെയും കഥ പറയുന്ന പുസ്തകം കൊലപാതകത്തിന്റെ പറയപ്പെടാതെപോയ അംശങ്ങൾ തിരഞ്ഞ് ഓർമകളിലൂടെ സഞ്ചരിക്കുമ്പോൾ, വിധിയെക്കുറിച്ചും ശരിതെറ്റുകളെക്കുറിച്ചുമുള്ള ചോദ്യങ്ങളാണ് ഉയരുന്നത്.

വിവർത്തനം: ഡെന്നിസ് ജോസഫ്

നൊബേൽ സമ്മാന ജേതാവായ ഗബ്രിയേൽ ഗാർസിയ മാർകേസിന്റെ മാന്ത്രികചൈതന്യം നിറഞ്ഞ ഒരു ചെറു നോവൽ.

കവർ ഡിസൈൻ : വിശാഖ് രാജ് / ഡി സി ഡിസൈൻ സ്റ്റുഡിയോ

ഡി സി ബുക്സ്

www.dcbooks.com

ISBN 978-93-5432-510-6

9 789354 325106 00001

നോവൽ | E-book available | ₹ 130

ഗബ്രിയേൽ ഗാർസിയ മാർകേസ് • പ്രവചിക്കപ്പെട്ട ഒരു മരണത്തിന്റെ പുരാവൃത്തം

ഡി സി ബുക്സ്

ഗബ്രിയേൽ ഗാർസിയ

മാർകേസ്

പ്രവചിക്കപ്പെട്ട ഒരു മരണത്തിന്റെ പുരാവൃത്തം

GABRIEL GARCÍA MÁRQUEZ

CHRONICLE OF A DEATH FORETOLD

DCB

1664
College Of Avian Sciences & Management
LIBRARY
KVASU Thiruvazhamkunnu-678 601

കേരളപ്പിറവി 2021
21
പുസ്തകങ്ങൾ

കേരളപ്പിറവിയുടെ 65 വർഷങ്ങൾ പിന്നിടുന്ന വേളയിൽ മലയാളി വായനയുടെ വിശാലലോകത്തിലേക്ക് ഡി സി ബുക്സ് 21 പുസ്തകങ്ങൾ സമർപ്പിക്കുകയാണ്. ഗ്രന്ഥശാലാപ്രസ്ഥാനത്തിലൂടെയും സമ്പൂർണ സാക്ഷരതയിലൂടെയും മലയാളത്തിലെ പുസ്തകലോകം അഭൂതപൂർവ്വമായ വളർച്ചയാണ് കൈവരിച്ചത്. ഇരുന്നൂറു വർഷമെത്തുന്ന കേരളത്തിലെ അച്ചടിയുടെ ചരിത്രവർത്തമാനത്തിൽ നിന്നുകൊണ്ട് പരിശോധിക്കുമ്പോൾ വിവിധ വിഷയങ്ങളിലായി ആയിരക്കണക്കിനു പുസ്തകങ്ങൾ പ്രതിവർഷം പ്രസിദ്ധീകരിക്കപ്പെടുന്നു. മറ്റ് ഇന്ത്യൻ സംസ്ഥാനങ്ങളിൽനിന്നു വ്യത്യസ്തമായി മലയാളി പുസ്തകങ്ങളോടു പുലർത്തുന്ന പ്രത്യേക പ്രതിപത്തി മലയാളത്തിന്റെ വായനാസംസ്കാരത്തിന്റെ നിദർശനമാണ്. വൈവിധ്യമാർന്ന വിഷയങ്ങളോടു മലയാളി പുലർത്തുന്ന മമതയെ തൃപ്തിപ്പെടുത്തുന്ന 21 പുസ്തകങ്ങളാണ് കേരളപ്പിറവിദിനത്തിൽ ഡി സി ബുക്സ് പ്രസിദ്ധീകരിക്കുന്നത്. അറിവിന്റെയും അനുഭൂതിയുടെയും മണ്ഡലങ്ങളെ ഈ പുസ്തകങ്ങൾ പ്രോജ്ജ്വലിപ്പിക്കുമെന്ന് പ്രതീക്ഷിക്കുന്നു.

നവംബർ 1, 2021 — രവി ഡി സി

ഗബ്രിയേൽ ഗാർസിയ മാർകേസ്
(1927-2014)

അന്താരാഷ്ട്ര പ്രശസ്തനായ കൊളംബിയൻ സാഹിത്യകാരൻ. 1927-ൽ കൊളംബിയയിലെ അരകാറ്റക്കയിൽ ജനിച്ചു. പ്രാഥമിക വിദ്യാഭ്യാസത്തിനുശേഷം പത്രപ്രവർത്തനത്തിൽ പരിശീലനം നേടി. കാർട്ടാജിന (1946), ബാറൻക്വില (1948-'52), ബൊഗോട്ട (1952) എന്നിവിടങ്ങളിൽ ന്യൂസ്പേപ്പർ എഡിറ്ററായിരുന്നു. 1959 മുതൽ '61 വരെ ക്യൂബൻ ന്യൂസ് ഏജൻസിയായ 'ലാ പ്രെൻസ'യ്ക്കുവേണ്ടി കൊളംബിയ, ഹവാന, ന്യൂയോർക്ക് സിറ്റി എന്നിവിടങ്ങളിൽ ജോലി ചെയ്തു. 1960കളിലും '70 കളിലും സ്പെയിനിലും മെക്സിക്കോയിലുമായി കഴിഞ്ഞു: 1982-ൽ കൊളംബിയൻ പ്രസിഡന്റിന്റെ അഭ്യർത്ഥന മാനിച്ച് സ്വന്തം നാട്ടിലേക്കു പോന്നു. ഭാര്യ മെഴ്സഡിസ്. രണ്ട് ആൺമക്കളുണ്ട്. 1972-ൽ രോമുലാ ഗാലിഗോസ് പ്രൈസ് ലഭിച്ചു; 1982-ൽ നോബൽ പ്രൈസും. 2014 ഏപ്രിൽ 17-ന് അന്തരിച്ചു.

ഡെന്നിസ് ജോസഫ്
കോഴിക്കോട് ദേവഗിരി കോളജിൽ ഇംഗ്ലിഷ് വിഭാഗം അധ്യാപകൻ. ബെർനാർഡ് ഷ്‌ലിങ്കിന്റെ *ദ് റീഡർ* (റീഡർ), ഓർഹൻ പാമുക്കിന്റെ *മൈ നെയിം ഈസ് റെഡ്* (ചുവപ്പാണെന്റെ പേര്), സൽമാൻ റുഷ്ദിയുടെ *മിഡ്നൈറ്റ്സ് ചിൽഡ്രൻ* (പാതിരാസന്തതികൾ), കാസാൻദ്സാകിസിന്റെ *സോർബ ദ ഗ്രീക്ക്* (സോർബ) എന്നീ കൃതികൾ വിവർത്തനം ചെയ്തിട്ടുണ്ട്.

ഗബ്രിയേൽ ഗാർസിയ മാർകേസിന്റെ ഞങ്ങൾ പ്രസിദ്ധീകരിച്ച കൃതികൾ

നോവൽ
ഏകാന്തതയുടെ 100 വർഷങ്ങൾ
കോളറാകാലത്തെ പ്രണയം
കേണലിനാരും എഴുതുന്നില്ല
പ്രണയവും ഭൂതാവേശവും
പ്രവചിക്കപ്പെട്ട ഒരു മരണത്തിന്റെ പുരാവൃത്തം

കഥകൾ
അപരിചിത തീർത്ഥാടകർ

ഗബ്രിയേൽ ഗാർസിയ മാർകേസിന്റെ പുസ്തകങ്ങൾ പരിചയപ്പെടാൻ ക്യു ആർ കോഡ് സ്കാൻ ചെയ്യൂ.

1664 1669

COLLEGE OF AVIAN SCIENCES & MANAGEMENT
KVASU CAMPUS, THIRUVAZHAMKUNNU

Acc. No. 1664   Call No.........................

This book should be returned on or before the date last given below.

MALAYALAM LANGUAGE
ORIGINAL SPANISH TITLE
Crónica de una muerte anunciada

ENGLISH TITLE
Chronicle of a Death Foretold

NOVEL
by Gabriel García Márquez

MALAYALAM TITLE
Pravachikkappetta oru maranathinte purāvrutham

Translated by Dennis Joseph
Spanish Language Consultant: Dr. Maya leela

Rights Reserved
© GABRIEL GARCÍA MÁRQUEZ, 1981 and Heirs of GABRIEL GARCÍA MÁRQUEZ
First Published October 2021

PUBLISHERS
D C Books, Kottayam 686 001
Kerala State, India
Literature News Portal: www.dcbooks.com
Online Bookstore: www.dcbookstore.com
e-bookstore: ebooks.dcbooks.com
Customercare: customercare@dcbooks.com, 7290092216

DISTRIBUTORS
D C Books-Current Books
INDIA

D C BOOKS LIBRARY CATALOGUING IN PUBLICATION DATA
Márquez, Gabriel García.
Pravachikkappetta oru maranathinte puravrutham/Gabriel García Márquez;
Malayalam translation/Dennis Joseph.
112 p., 21cm.
ISBN 978-93-5432-510-6
Malayalam translation of 'chronicle of a death foretold.'
original in Spanish 'Crónica de una muerte anunciada.'
1. Spanish novel. 2. Malayalam translation.
I. Title. II. Title- English. III.Title-Spanish. IV. Dennis Joseph.
863- dc22.

No part of this publication may be reproduced, or transmitted in any form
or by any means, without prior written permission of the publisher.

ISBN 978-93-5432-510-6

Printed in India
at D C Press, Kottayam, INDIA.

D C BOOKS-THE FIRST INDIAN BOOK PUBLISHING HOUSE TO GET ISO CERTIFICATION

650/21-22-Sl.No.22127-dcb 7856-2000-3450-10-21-hn 60 -p aa-r sr-d sm

പ്രവചിക്കപ്പെട്ട ഒരു മരണത്തിന്റെ പുരാവൃത്തം